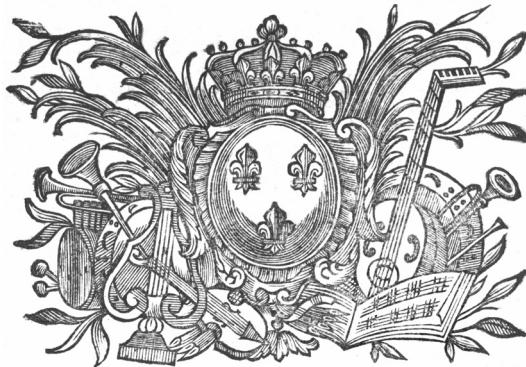


COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Pierre de Manchicourt (c.1510-1564)
Du fond de ma pensee
à quatre voix



Source :

Susato - Le Neufiesme Livre des chansons
a quatre parties, Antwerp, 1545.

Prima pars

Du fond de ma pensee, / Au fond de tous ennuyctz,
Dieu, je t'ay addressee / Ma clameur jours et nuyctz.

Entends ma vois plaintifve, / Seigneur, il est saison !
Ton aureille ententifve / Soit a mon oraison.

Si ta rigueur expresse / En nos pechés tu tiens,
Seigneur, seigneur, qui est ce / Qui demeura des tiens ?

Secunda pars

En Dieu je me console, / Mon ame s'i attendt,
En sa ferme parole / Tout mon espoir s'estendt.

Mon ame a Dieu regarde / Mattin et sans sejour,
Mattin devant la garde / Assise au point de jour.

Qu'Israel en Dieu fonde / Hardiment son appuy,
Car en grace il habonde / Et secours est en luy.

C'est celuy qui sans doute / Israel gettera,
Hors d'iniquité toutte, / Et le rachattera.

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time. The vocal parts are arranged in four staves, each with a different clef: Soprano (G-clef), Alto (C-clef), Tenor (F-clef), and Bass (Bass-clef). The lyrics "Du fond de ma pensée" are repeated three times, followed by a final "Au _____". The music consists of eighth and sixteenth note patterns with various rests and grace notes.

Du _____ fond _____ de ma pen - se - - - e, Au _____

Du _____ fond _____ de ma pen - se - e, _____ Au _____

⁸ Du _____ fond _____ de ma pen - se - e, _____ Au _____

Bass staff: Du _____ fond _____ de ma pen - se - - e, _____ Au _____

10

fond _____ de tous en - nuyctz, _____ Dieu je t'ay
fond _____ de tous _____ en - nuyctz, _____ Dieu je t'ay ad - dres -
fond de tous en - nuyctz, Dieu je t'ay ad - dres - se - e Ma
fond _____ de tous en - nuyctz, Dieu je t'ay ad - dres - se -

20

A musical score for four voices (three upper voices and one basso continuo) and piano. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The vocal parts sing in French, and the basso continuo part is indicated by a bass clef and a piano symbol.

The lyrics for the top voice are:

ad - dres - se - e Ma cla - meur jours _____ et

The lyrics for the second voice are:

se - - - e Ma cla - meur, ma cla - meur jours _____ et nuyctz.

The lyrics for the third voice are:

8 cla - meur, ma cla - meur, jours _____ et

The lyrics for the basso continuo are:

e Ma cla - meur, ma cla - meur jours _____ et

29

nuictz. En - tends ma voix plain - tif - ve, Sei - gneur,

En - tends ma voix plain - tif - - - ve, Sei - gneur, il

8 nuyctz. En - tends ma voix plain - tif - ve, Sei - gneur, Sei -

nuyctz. En - tends ma voix plain - tif - ve, Sei - gneur, il

38

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. Measure 38 starts with "il est" followed by a fermata over "sai - son!". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 39 continues with "Ton au-reille en - ten - tif -". The piano accompaniment changes to sustained notes. Measure 40 starts with "est" followed by "sai - son! Ton au-reille en - ten - tif - ve,". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 41 starts with "gneur," followed by "il est" and "sai - son!". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 42 continues with "Ton au-reille en - - - ten - tif -". The piano accompaniment has sustained notes. Measure 43 starts with "est" followed by "sai - son!". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 44 continues with "Ton au-reille en - ten - tif - - - ve". The piano accompaniment has sustained notes. Measure 45 concludes with "Soit". The piano accompaniment has eighth-note chords.

— il est _____ sai - son! _____ Ton au - reille en - ten - tif -

est _____ sai - son! Ton au-reille en - ten - tif - ve, ton au - reille en - ten - tif -

8 gneur, il est _____ sai - son! Ton au-reille en - - - ten - tif -

est _____ sai - son! Ton au-reille en - ten - tif - - - ve Soit

48

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The vocal line consists of three staves of music. The lyrics are written below the vocal parts. The piano part has a single staff.

ve Soit _____ a mon o - rai - son. Si ta ri -

ve soit a mon o - rai - - - son. Si ta _____ ri -

8 ve Soit a mon o - rai - son. Si ta _____

a mon o - rai - son, a mon o - rai - son. Si ta ri - gueur ex -

58

A musical score for four voices (three upper voices and basso continuo) and piano. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature changes from G major to F major at the beginning of the measure. The vocal parts sing in homophony, with lyrics in French. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

gueur _____ ex - pres - se En nos pe - chés _____ tu tiens, _____

gueur ex - pres - - - se En nos pe - chés _____ tu tiens, _____

ri - gueur ex - pres - se En nos pe - chés tu _____

pres - - - - - se _____ En nos pe - chés _____ tu tiens, _____

67

Soprano: Sei - gneur, Sei - gneur, qui est ce Qui de - meu - ra des tiens? _____

Alto: Sei - gneur, Sei - gneur, qui est ce Qui de - meu - ra des tiens? _____

Tenor: 8 tiens, Sei - gneur, Sei - gneur, qui est ce Qui de - meu - ra des tiens? _____

Bass: Sei - gneur, Sei - gneur, qui est ce Qui de - meu - ra des tiens? Si

77

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes. Measure 77 begins with a piano dynamic. The vocal line starts with a half note rest followed by eighth notes. The lyrics are: "Si n'est tu point, si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a". The piano accompaniment continues with eighth notes. The vocal line continues with eighth notes. The lyrics are: "Si n'est tu point, si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a mer -". The piano accompaniment continues with eighth notes. The vocal line continues with eighth notes. The lyrics are: "Si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a mer -". The piano accompaniment continues with eighth notes. The vocal line continues with eighth notes. The lyrics are: "n'est _____ tu point, si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a". The piano accompaniment ends with a final eighth note.

Si n'est tu point, si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a

Si n'est tu point, si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a mer -

Si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a mer -

n'est _____ tu point, si n'est tu point se - ve - re, Mais pro - pice a

87

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The vocal line consists of four staves of music. The lyrics are written below the vocal parts. The piano part has a dynamic marking of f (fortissimo) above the staff.

mer - chi: _____ C'est pour quoy en re - ve - re _____
- - chi: C'est pour quoy on re - ve - re Toy et ta loy aus -
- - chi: C'est pour _____ quoy, C'est pour - quoy on re - ve -
mer - chi: C'est pour quoy on _____ re - ve - re Toy

96

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature changes from G major (no sharps or flats) to A major (one sharp). The time signature is common time throughout. The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a bass line in the bass clef staff.

Toy _____ et ta _____ loy aus - - - - - sy.
sy, _____ toy et ta _____ loy aus - - - - - sy.
re Toy et _____ ta loy _____ aus - - - - - sy.
et _____ ta loy _____ aus - sy, Toy et ta loy _____ aus - - sy.

106 Secunda Pars

En _____ Dieu je me con - sol - le, Mon a - me

En Dieu _____ je me con - sol - le, Mon

En Dieu _____ je me con - sol - le,

En Dieu _____ je me con - sol - le, Mon a - me

116

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time. The vocal line consists of three staves of music. The lyrics are: "s'i _____ at - - - - tendt, En sa fer - me pa - rol -", "a - me s'i _____ at - tendt, En sa fer - me pa - rol -", "Mon a - me s'i at - tendt, En se fer - me pa - rol - - - -", and "s'i at - tendt, En sa _____ fer - me pa - rol - - - -". The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

125

le _____ Tout mon es - poir _____ s'es - - - tendt.

- le Tout mon es - poir s'es - tendt. _____ Mon ame a

8 - - le Tout mon es - poir _____ s'es - - - - - tendt. _____ Mon

le Tout mon es - poir _____ s'es - - - - - tendt. Mon

135

Mon ame a Dieu regarde Mat-tin et sans se-jour,
Dieu regarde Mat-tin et sans se-jour,
ame a Dieu regarde Mat-tin et sans se-jour,
ame a Dieu regarde Mat-tin et sans se-jours,

145

Mat - tin de - vant la gar - de As - si - se au point du jour.

Mat - tin de - vant la gar - de As - sise au point du jour. Qu'Is -

Mat - tin de - vant la gar - de As - sise au point du jour. Qu'Is -

— Mat - tin de - vant la gar - de As - sise au point du jour. Qu'Is -

155

Qu'Is - ra - el en Dieu fon - de Har - di - ment son ap - - - puy, Car

ra - el en Dieu fon - - - de Har - di - ment son ap - puy, _____ Car

ra - el en Dieu fon - - - de Har - di - ment son ap - puy, _____

- ra - el en Dieu fon - - - de Har - di - ment son ap - puy _____ Car

165

A musical score for four voices (three upper voices and basso continuo) and piano. The score consists of four staves. The top three staves are soprano, alto, and tenor voices, each with a treble clef. The bottom staff is the basso continuo, with a bass clef and a 'C' key signature. The music is in common time. Measure 165 begins with a melodic line in the soprano voice. The lyrics are as follows:

en _____ grace il ha - bon - de Et se - cours est en _____ luy.
en _____ grace - il ha - bon - de Et se - cours est _____ en luy. C'est
8 Car en grace - il ha - bon - de Et se - cours est en luy. _____ C'est ce - luy
en _____ grace il ha - bon - de Et se - cours est en luy. C'est ce - luy

175

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The vocal parts are in common time, with a key signature of one sharp. The basso continuo part is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts begin with a rest followed by a series of eighth notes. The lyrics are as follows:

C'es ce - luy qui sans doub - te Is - ra - el get - te - - - ra
ce - luy qui _____ sans doub - te Is - ra - el _____ get - te - ra Hors d'i - ni -
qui sans doub - te Is - ra - el get - te - ra _____ Hors d'i - ni - qui -
qui sans doub - te Is - ra - el get - te - ra _____ Hors

185

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The vocal parts are in common time, with a key signature of one sharp. The basso continuo part is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts begin with a rest followed by a dotted half note, then a quarter note, a half note, another half note, and a dotted half note. The basso continuo part begins with a half note, followed by a dotted half note, a quarter note, a half note, another half note, and a dotted half note. The vocal parts continue with a half note, a dotted half note, a quarter note, a half note, another half note, and a dotted half note. The basso continuo part continues with a half note, a dotted half note, a quarter note, a half note, another half note, and a dotted half note. The vocal parts end with a half note, a dotted half note, a quarter note, a half note, another half note, and a dotted half note. The basso continuo part ends with a half note, a dotted half note, a quarter note, a half note, another half note, and a dotted half note.

Hors d'i - ni - qui - té tout - te, _____ Et

qui - té tout - te, Et le re - chat - te - ra _____ te - ra Et

8 - - té, hors d'i - ni - qui - té tout - te, Et le _____ ra -

d'i - ni - qui - té _____ tout - te, Et le _____ ra - chat -

194

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The first three staves are in treble clef, and the fourth staff is in bass clef. The vocal line includes lyrics such as "le ra - chat", "te - ra.", "ra, ra - chat", "te - ra, Et le", and "te - ra, et le". The piano accompaniment is present in the bass clef staff. Measure numbers 194 are indicated at the top left of each staff.

le _____ ra - chat - - - - - te - ra. _____

le _____ ra - chat - - - - - te - ra, ra - chat - - - - te -

chat - - - - - - - - - - te - ra, Et le _____

te - - - - - ra, et le ra - chat - - te - ra, et le _____

203

Et le _____ ra - chat - - - - te - ra.

ra Et le _____ ra - chat - - - - te - ra.

ra - chat - - - - - - - - te - ra.

ra - chat - - te - - - - ra,

et le ra - chat - - te - - ra.